

# CITIZEN QUARTZ ANALOG DYBDEMÅLER MED STOPUR

Model No. AY5### Caliber No. 374#

## INTRODUKTION:

Dette dykkerur er forsynet med visere (analog) og udstyret med en elektronisk dybdemåler. På den almindelige urskive (analog) er det let at aflæse dybden under dykning. Yderligere er uret udstyret med stopursfunktion, som kan finde anvendelse i mange andre aktiviteter end dykning. Bemærk at dybdemåleren kun bør anvendes som et hjælpeinstrument.

**BEMÆRK:** Alle reparationer, herunder udskiftning af batteri, skal udføres på CITIZEN SERVICE CENTER for at sikre urets vandtæthed.

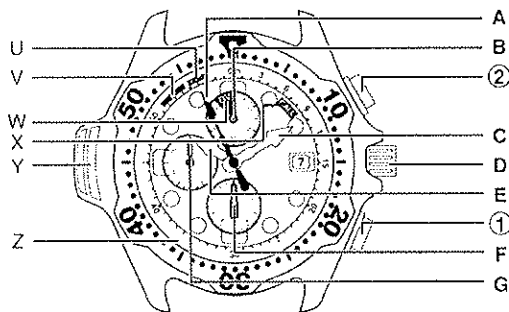
Drej aldrig på kronen og tryk aldrig på knopperne under en dykning.

Hvis du følger de korrekte regler for dykning, kan du få fornøjelse af en sikker vandsport. Men modsat er der flere farcelementer, f. eks. dykkersyge og andre mulige ulykker. Så efter at du har modtaget den fornødne undervisning og træning og fortaget de nødvendige sikkerhedscheck, kan du nyde din dykkersport.

Når du bruger dette produkt, er det vigtigt, at du forstår de følgende instruktioner og advarsler, så du kan anvende det korrekt.

Hvis uret anvendes på en måde, der ikke er omtalt i denne manual, vil det ikke fungere korrekt.

## URETS BESTANDDELE:



**U: EXIT...**Funktionsviseren [A] peger på EXIT i tidsprogrammet

**V: Over zone mærket...**Funktionsviseren [A] peger på dette mærke (53 minutters position) ved dybder over 50 meter.

**W: DV..."DV"** betyder dykning. Programviseren [B] peger på DV, når uret er i dykkeprogrammet.

**X: CALL...**Tryk på knop [2] vil vise den største opnåede dybde.

**Y: Tryk sensor...**Måler dybden ved at måle vandets tryk.

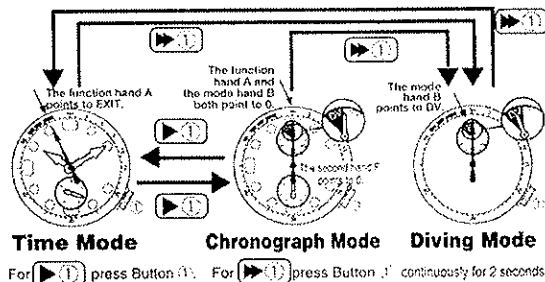
**Z: Dybdeudlæsning...**Dybden kan aflæses i meter eller fod, afhængig af hvilken model det er.

Uret har 3 programmer: Tidsprogram, Dykkeprogram og Stopursprogram

Navn	Tidsprogram	Dykkeprogram	Stopursprogram
A: Funktionsviser	Peger på EXIT	Viser dybden	Stopurs sekundviser
B: Programviser	Peger på 0	Peger på DV	Stopurs minutviser
C: Minutviser		Viser altid minutter	
D: Krone		Bruges til at stille tid/dato	
E: Timeviser		Viser altid timer	
F: Sekundviser	Viser sekunderne		Stopurs 1/20 sekunder
G: 24-timeviser	Viser altid 24-timer i forbindelse med timeviseren		
①: Knop [1]	Bruges til at skifte program med o.s.v.		
②: Knop [2]	Bruges til at vise max. dybde og bruges ved stopur		

## PROGRAMSKIFT:

Programskift foretages med tryk på [1]. Med et tryk skiftes fra tidsprogram til stopur, og med et tryk igen på [1] vender uret tilbage til tidsprogrammet. Før at komme i dykkeprogrammet skal [1] holdes inde i mere end 2 sekunder. Programviseren vil nu pege på DV.



## SIKKER DYKNING:

- Grundlæggende kendskab og teknikker er nødvendige for at udføre sikker dykning, det er derfor vigtigt at deltage i undervisning og træning for at opnå dette.
- Brug ikke uret som erstatning for andet trykmåleudstyr eller en dykkerkammerat. Urets måleudstyr er ikke autoriseret af nogen officiel organisation.
- Dette produkt er anbefalet til sportsdykning ned til 30 m, skønt dybdemåleren kan måle dybder ned til 50 m.
- Tidlig batteriskift anbefales, et nyt batteri vil vare i ca. 2 år.
- Følg de gældende hvilerregler efter dykning. Flyvning eller at bevæge sig til højtliggende steder for hurtigt efter dykning kan resultere i dykkersyge.

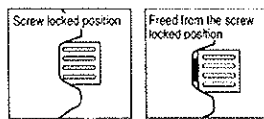
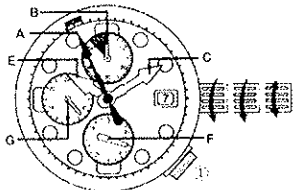
Uret opretholder bedst temperaturbegrænsningerne, som er: 10 - 40 grader Celcius. Hvis uret bruges ud over disse temperaturer, vil det ikke vise den korrekte dybde.

- Brug aldrig uret i heliumfyldte omgivelser eller i dekompressionskamre.
- Træf ikke beslutninger ud fra uret i farlige situationer. Uret er ikke fremstillet som sikkerhedsudstyr mod ulykker.
- Brug ikke uret i højder over 4000 meter (13120 fod), da vanddybden ikke kan måles i større højder.
- Udsæt ikke uret for større tryk end måleområdet grænse.

### Stop med at bruge uret når...

- Batteriindikatoren er aktiveret, hvilket viser sig ved at uret automatisk skifter fra dybdemåling til at vise tiden, og sekundviseren begynder at springe med 2 sekunders interval.
- Urets dybdemåling afviger meget fra en anden dybdemåler.
- Uret standser eller udviser unormale funktioner. Undgå at slå uret mod dykkerudstyr eller sten.

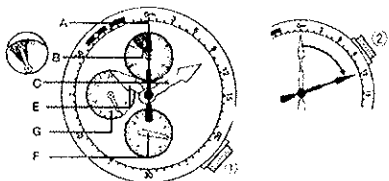
## INDSTILLING AF TID OG DATO:



Tidsprogrammet viser både 12 og 24 timer. Med undtagelse af sekundviseren [F] vil tiden altid vises, når de andre programmer bruges. Vær sikker på at uret er i tidsprogrammet ved kontrollere, at funktionsviseren [A] peger på EXIT.

- Skru kronen [D] løs og træk den ud i yderste position. Sekundviseren [F] går hurtigt på 0.
- Ved at dreje på kronen [D] stilles time- [E] og minutviseren [C]. Kontroller på 24-timeviseren [G] at AM/PM er korrekt indstillet.
- Afslut indstillingen af tid med at trykke kronen [D] ind ved korrekt tidssignal. **Skru kronen [D] fast ved trykke den let ind, samtidig med at den skrues på.**
- Datoindstilling foretages ved at trække kronen [D] ud i mellemste position. Ved at dreje kronen indstilles datoen. Det har kun effekt at dreje kronen [D] den ene vej. Datoindstilling må ikke foregå mellem 9 PM og 5 AM.
- Afslut indstillingen af dato med at trykke kronen [D] ind. **Skru kronen [D] fast ved at trykke den let ind, samtidig med at den skrues på.**
- Forsøg ikke at stille tid og dato i andre programmer end tidsprogrammet.

## DYKKEPROGRAM:



Efter der er skiftet til dykkeprogram vil måling af dybden automatisk begynde. Dybder fra 0 til 1 meter bliver ikke registreret. Ved dybder større end 50 meter stiller funktionsviseren [A] sig på "over zone" mærket (53 min.). Hvis uret ikke registrerer dybder større end 1 meter inden for 30 minutter, vender uret automatisk tilbage til tidsprogrammet. Dybdemåling foretages hvert sekund og vises i spring på 1 meter.

### Maksimum dybde:

- Den største dybde, der er opnået under en dykning, kan kaldes frem både i tidsprogrammet og dykkeprogrammet med tryk på knop "2". Max. dybde vises i 30 sekunder, hvis der ikke trykkes på "2" igen.
- Når uret igen stilles i dykkeprogram, og en dykning med større dybde end 1 meter foretages, vil den gamle max. dybde være slettet af hukommelsen. Hukommelsen slettes også ved batteriskift.
- Første gang funktionen bruges, kan den indeholde data fra produktionstesten.

### Råd for at opnå den bedste dybdemåling:

- Skift til dykkeprogram kort før en dykning.

- Hvis der er en stor temperaturforskel mellem luft og vand, lægges uret ned i vandet 2-3 minutter, før der skiftes til dykkeprogram.
- Kontroller at programviseren [B] peger på DV, og funktionsviseren [A] står på 0. Hvis viserne er i forkert position, se da afsnittet NULSTIL ALT.
- Undgå for hurtig op- og nedstigning under dykning. Funktionsviseren [A] vil ikke registrere hurtigt nok, hvis det sker med mere end 1 meter pr. minut.
- Brug ikke kronen eller knopperne under dykning.

#### Dykning i højder og ferskvand:

- Når dykkeprogrammet er aktiveret, er dybden kalibreret til 0 meter baseret på det omgivne lufttryk. Dette gør det muligt at anvende uret under dykning i højder og højtliggende søer så lang tid, dykkeprogrammet er aktiveret i denne højde. Dog kan uret ikke anvendes i højder over 4000 meter.
- Dybdemåleren er baseret på standard havvand (vægtfylde 1,025). Den reelle dybde i ferskvand vil altså ligge ca. 2,5 % over den indikerede.

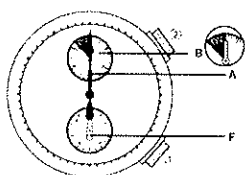
#### Før dykning:

- Kontroller at kronen [D] er skruet fast på kassen.
- Kontroller at der ikke er revner eller skader på glas og rem/lænke.
- Kontroller at drejeringen kan drejes korrekt.
- Kontroller at tid og dato er rigtigt indstillet, og sekundviseren [F] bevæger sig korrekt. Hvis den springer med 2 sekunders interval, skal batteriet udskiftes på et CITIZEN SERVICE CENTER.

#### Efter dykning:

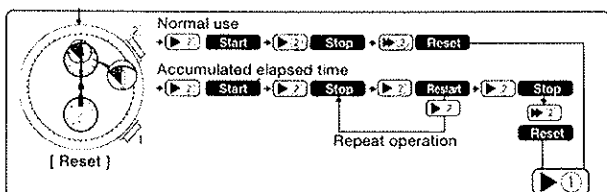
- Kontroller at kronen er skruet fast på kassen, vask derefter uret rent for saltvand og urenheder i ferskvand, forsøg ikke at rense sensoren [Y] med nogen form for værktøj eller skarpe genstande. Tør uret med en blød klud.

### BRUG AF STOPUR:



Stopuret kan måle op til 50 minutter. Efter 50 minutter standser målingen automatisk, og stopuret vender tilbage til reset. Stopurets 1/20 sekundviser [F] stopper efter de først 30 sekunder og returnerer til 0. Efter at stopuret er standset med tryk på "2", vil 1/20 sekundviseren [F] vise den forløbne tid sammen med [A] og [B].

Når stopursprogrammet vælges med tryk på "1", skal viserne [A], [B] og [F] pege på 0. Hvis dette ikke er tilfældet, se da afsnittet NULSTIL ALT.

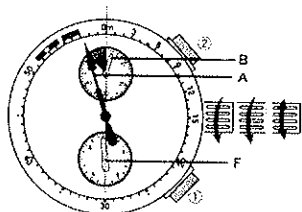


Der kan ikke skiftes til andre programmer, medens stopuret er aktiveret.

Hvis stopuret ikke aktiveres inden 3 minutter, vender uret automatisk tilbage til tidsprogrammet.

Med tryk på "2" startes/stoppes stopuret. Efter at stopuret er standset, kan det nulstilles ved at holde "2" inde i 2 sekunder.

### NULSTIL ALT:



Kontroller at visernes grundindstilling er korrekt.

- **Tidsprogrammet:** Funktionsviseren [A] skal pege på EXIT. Programviseren [B] skal pege på 0.
- **Dykkeprogrammet:** Funktionsviseren [A] skal pege på 0. Programviseren [B] skal pege på DV.
- **Stopursprogrammet:** Stopurets minutviser [B] skal pege på 0. Stopurets sekundviser [A] skal pege på 0. Stopurets 1/20 sekundviser [F] skal pege på 0.

Hvis viserne ikke står i de korrekte positioner, udføres følgende:

- 1) Skru kronen [D] løs og træk den ud i yderste position.
- 2) Tryk samtidigt på knopperne "1" og "2" og slip dem igen. Hvis funktionsviseren [A] bevæger sig lidt er NULSTIL ALT udført.
- 3) Med tryk på "2" sættes programviseren [B] og funktionsviseren [A] samtidigt på 0. Ved at holde "2" inde bevæger viserne sig hurtigt.
- 4) Med tryk på "1" sættes sekundviseren [F] på 0.
- 5) Indstil korrekt tid og dato (se afsnittet INDSTILLING AF TID OG DATO).
- 6) Tryk kronen [D] ind i normalposition og skru den fast på kassen.

### Hvis funktionsviseren [A] er i forkert position:

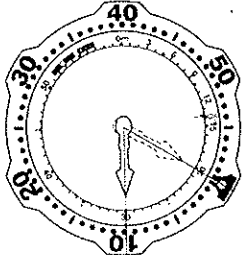
Hvis funktionsviseren [A] står i en forkert position, når der skiftes fra tidsprogram til dykkeprogram, eller når der skiftes fra tidsprogram til stopursprogram, udføres følgende:

- 1) Skru kronen [D] løs og træk den ud i yderste position.
- 2) Hvis viseren er til venstre for 0 positionen, trykkes på "2" for at flytte den til 0. Hvis den er til højre for 0 positionen, trykkes på "1" for at flytte den til 0.
- 3) Tryk kronen [D] ind i normalposition og skru den fast på kassen.

Ovennævnte justering af funktionsviseren [A] kan kun foretages, hvis den afviger mindre end 15 "minutter" fra 0. I modsat fald skal NULSTIL ALT udføres.

Hvis justeringen af funktionsviseren [A] kan foretages på mindre end 4 minutter, vil den korrekte tid blive vist, når kronen [D] trykkes ind i normalpositionen igen, forudsat der ikke er blevet drejet med den under indstillingen af funktionsviseren [A].

### ANDRE FUNKTIONER:



#### Drejeringen:

Drejeringen bruges til at registrere den forbrugte tid med.

For en dykning drejes ringen således, at mærket ▼ er ud for minutviseren [C].

Den forbrugte tid (siden ringen blev stillet) kan nu aflæses på ringen.

På skitsen ses at der er gået 10 minutter, siden ringen blev stillet.

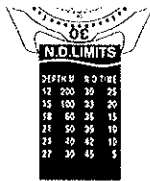
**Bemærk:** Ringen kan kun drejes "mod uret".

### Ingen trykudligningsgrænse:

Når en dykker har udført en dykning og stiger mod overfladen, er hastigheden, som dykkeren kan stige med uden at standse, afhængig af dykningens dybde og dykningens varighed. Disse grænser er markeret som "ingen trykudligningsgrænse". Denne grænse, som er angivet på urets rem, er baseret på den amerikanske marines dykkermanual (udgave 1985). På enkelte urremme er den ikke påtrykt.

#### At forstå trykudligningsgrænsen:

Dybde i m.	Tid
12m (40ft)	200min.
15m (50ft)	100min.
18m (60ft)	60min.
21m (70ft)	50min.
24m (80ft)	40min.
27m (90ft)	30min.
30m (100ft)	25min.
33m (110ft)	20min.
36m (120ft)	15min.
39m (130ft)	10min.
42m (140ft)	10min.
45m (150ft)	5min.



#### Eksempel

Hvis du ikke dykker dybere end 21 m i mere end 50 min., er det ifølge tabellen ikke nødvendigt at standse for trykudligning.

#### Advarsel

Trykudligningsgrænsen er forskellig for personer og afhænger også af den fysiske kondition. Derfor skal tabellen kun bruges som en vejledning.

Husk at batteriskift altid skal foretages på et CITIZEN SERVICE CENTER, da efterfølgende trykprøvning og evt. udskiftning af defekte pakninger er nødvendig for at sikre urets funktioner.